



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME **VOLTIGEURS DRUMMONDVILLE**

POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES		C.A. / JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.		

NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME **TIGRES VICTORIAVILLE** **LOC**

POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES		C.A. / JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.		

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS		BUT GOALS	
1	6	1	6
2	7	2	7
3	8	3	8
4	9	4	9
5	10	5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS		BUT GOALS	
1	6	1	6
2	7	2	7
3	8	3	8
4	9	4	9
5	10	5	10

TOTAL	SUPP. OVERTIME	3e PÉRIODE	2e PÉRIODE	1re PÉRIODE	GARDIENS	1re PÉRIODE	2e PÉRIODE	3e PÉRIODE	SUPP. OVERTIME
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S
45	0	10	0	4	0	4	0	2	30
0	0		0	0	0	0	0	0	35

TOTAL	SUPP. OVERTIME	3e PÉRIODE	2e PÉRIODE	1re PÉRIODE	GARDIENS	1re PÉRIODE	2e PÉRIODE	3e PÉRIODE	SUPP. OVERTIME
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S
45	0	10	0	4	0	4	0	2	30
0	0		0	0	0	0	0	0	35

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		4
		SPECTATEURS / SPECTATORS

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN	stephane cote	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	dereck leblanc
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE		JUGE DE LIGNES / LINESMAN	dereck leblanc	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	dereck leblanc
ANNONCEUR / ANNOUNCER	edouard tousignant	ARBITRE / REFEREE	bryan gilbert	ARBITRE / REFEREE	
CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	louis-Philippe Patry	ARBITRE / REFEREE		ARBITRE / REFEREE	
MARQUEUR / SCOREKEEPER	louis-Philippe Patry	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE		SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		10
		TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	
DÉBUT / START	FIN / END
11:30:00	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
:	: